

ABOU DABI – Séance sur le site du GAC
Mercredi 1 novembre 2017 – 11h00 à 11h30 GST
ICANN60 | Abou Dabi, Émirats arabes unis

MARK CARVELL : Je vais faire une annonce pour les collègues des états membres du Commonwealth et pour le reste des collègues souhaitant participer à la séance. On va se réunir avec le Commonwealth à 12:30 dans cette salle. Anita Sohan de l'Organisation des télécommunications du Commonwealth va présider la séance. Merci.

THOMAS SCHNEIDER : Il y a des questions techniques à résoudre. Nous sommes dans la séance où l'on va recevoir une mise à jour – espérons bien que ce soit la dernière – sur notre nouveau site web. Nous espérons pouvoir utiliser cet outil. Vous savez que l'ICANN et les gens qui représentent le secrétariat indépendant ont travaillé pour que nous ayons un nouveau site web. Nous allons donc attendre la présentation en Adobe Connect et je passe la parole à Fabien.

FABIEN BETREMIEUX : Bonjour monsieur le président, bonjour à tous. Nous voulons vous donner une information actualisée sur le nouveau site web

Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.

du GAC. Nous voulons que cette séance soit aussi interactive que possible.

Nous voulons profiter de l'occasion pour interagir dans la mesure du possible. Nous allons nous présenter. Je veux que vous visitiez le site web gac.icann.org dans vos ordinateurs de sorte à suivre la présentation des nouvelles fonctionnalités du site web. Je m'appelle Fabien, je travaille avec l'équipe qui donne son soutien au GAC.

MARK SEGALL :

Mark Segall, directeur des services de collaboration avec la communauté. Je suis le responsable du développement et du lancement de ce site web.

CORINNA ACE :

Bonjour, je m'appelle Corinna Ace. Je travaille à l'ICANN avec l'équipe de gestion de produits. Avec mon collègue Steve, on est responsables du développement de ce nouveau site web du GAC.

FABIEN BETREMIEUX :

Et bien cela pour signaler que c'est une initiative conjointe, un effort d'équipe et que nous allons tous aborder les différents aspects de ce projet.

Je tiens aussi à vous signaler que pour pouvoir parvenir à l'élaboration de ce site, on a fait appel à des techniciens, à différents techniciens qui représentent vos besoins dans ce projet. C'est ce qu'on a voulu faire avec l'équipe de soutien au GAC et le secrétariat indépendant.

Vous voyez sur l'écran notre feuille de route. On ne voit pas très bien parce que c'est un peu petit mais je veux que vous alliez au site web gac.icann.org, que vous alliez au menu « Initiatives de travail/Efforts de travail », vous allez dans le secteur « Activités », vous allez voir « Transition du site web » et là, vous trouverez justement cette feuille de route.

Ici, on voit que nous avons lancé l'étape de production de ce nouveau site web début septembre et que nous travaillons pour trouver de nouvelles fonctionnalités. C'est ce que nous ferons au fur et à mesure de nos progrès dans l'élaboration de la plateforme.

Ce que vous voyez en vert veut dire que nous avons réussi l'objectif de notre nouveau site web. Par exemple, on voulait trouver plus facilement les documents, on voulait créer une plus grande utilisation du site web, avoir plus de collaboration avec le GAC, améliorer les traductions du contenu du site web et aussi, nous assurer de la migration du contenu existant. Lorsque nous voyons des parties en jaune, en orange ou en rose, là, on

voit que l'on travaille pour améliorer la situation de cette partie du plan. Puis on passe au bleu et cela veut dire que l'on a réussi à atteindre les objectifs prévus.

Nous avons l'intention de créer beaucoup d'améliorations et de développement lors de la réunion ICANN60 et il y aura donc une étape de transition avec les deux sites web en parallèle et par la suite, il y aura le nouveau site web gac.icann.org comme site web unique du GAC. Veuillez formuler vos questions en tant qu'utilisateur du site web.

Nous voulons parler de certaines nouvelles fonctionnalités de notre projet du nouveau site web du GAC. Nous voulons parler aussi des contenus que nous avons créés, contenus qui sont déjà inclus dans le site. On va voir la partie des communiqués, des procès verbaux, des réunions et des activités publiques.

Nous attendons l'affichage du contenu. Et ce que l'on peut faire, c'est avec quelques clics, tout simplement accéder à n'importe quel communiqué. Vous allez au menu « Avis du GAC », au sous-menu « Communiqués » et là, on a la liste de tous les communiqués émis par le GAC. C'est une amélioration importante par rapport au site précédent où il fallait chercher dans plusieurs sections pour pouvoir trouver le contenu. La technologie ne m'aide pas en ce moment. Mais nous allons donc passer à un autre point.

ORATEUR NON-IDENTIFIÉ : J'ai oublié mon mot de passe et je ne peux pas le faire moi-même.

FABIEN BETREMIEUX : Cela veut dire probablement que votre compte n'est pas actif. Vous auriez dû recevoir un courriel pour activer votre compte. C'est peut-être périmé. Donc vous devez consulter Gulten de l'équipe de soutien et elle vous aidera à activer votre compte et pouvoir y accéder.

PAKISTAN : Merci de votre présentation.

Le site web est très bien et j'ai le même problème pour commencer ma séance. Je mets mes données et mon mot de passe ; ce que j'avais pour le site précédent ne marche pas. J'ai envoyé une demande à l'équipe de soutien au GAC pour qu'ils s'en occupent.

D'autre part, il y a une section de nouveautés et la dernière nouveauté, c'est l'élection de la présidente du GAC, ce qui n'est pas reflété dans la section nouveauté. Il faut mettre à jour le site web. Le site peut être bien mais il faut le mettre à jour régulièrement.

FABIEN BETREMIEUX : Pour ce qui est des informations d'accès, nous travaillons dans une nouvelle plateforme technique avec de meilleures fonctionnalités. Alors l'utilisateur et le mot de passe doivent être activés dans le nouveau site. Si vous avez envoyé une demande d'utilisateur et mot de passe, Gulten va s'en occuper. Consultez-la pour recevoir rapidement les données pour activer votre compte.

Quelqu'un peut m'aider parce que je veux avoir la présentation affichée sur l'écran ?

Pardon, je devais répondre à la question [du Pakistan]. Pour ce qui est du contenu du site web, nous, au sein de l'équipe de soutien au GAC, on veut s'assurer que tout le nouveau contenu soit inclus dans le site web. Vous avez raison, il faut le mettre à jour avec les résultats de l'élection. Maintenant, c'est un peu difficile mais on fait de notre mieux pour pouvoir le faire à temps.

PALESTINE : Merci. Je veux dire que j'ai participé à l'équipe que nous venons de mentionner et effectivement, je veux féliciter les membres de l'équipe d'avoir créé ce site web pour le GAC. On a travaillé conjointement, il y a eu beaucoup de commentaires qui ont été

pris en compte et nous avons fait des mises à jour avec les dernières fonctionnalités disponibles.

Toutefois, ceux qui ont commencé la conception de ce site web ont dit que personne ne leur avait passé nos commentaires. J'espère bien que ce nouveau site web du GAC – gac.icann.org – contienne un grand nombre d'informations et de données qui reflètent les réunions actuelles et futures. J'aimerais que ce site inclût toutes les nouveautés.

Il y a des personnes qui ont parlé à propos du site web. En fait, Julia a envoyé un courriel avec un lien qui permet d'accéder au site web. Quand on fait clic sur ce lien, on peut justement changer notre mot de passe. C'est quelque chose de vraiment simple.

Je voudrais encourager tous les collègues à visiter ce site web, qu'ils présentent leurs commentaires parce que le site web est très important et vos commentaires nous aideront à continuer la conception du site.

FABIEN BETREMIEUX : Merci la Palestine de vos commentaires sur vos attentes sur le site web. Les attentes sont les mêmes ; le site du web du GAC est un outil pour donner du soutien à ce comité et continuer à travailler pour améliorer son efficacité. Pour nous, le site web

nous aidera à se faire. Il doit être mis à jour avec les contenus pertinents. Par exemple, nous voyons la manière pour pouvoir permettre que vous, vous puissiez avoir un site unique dans la page pour comprendre l'information, pour comprendre la question qui vous intéresse, pour présenter vos commentaires, etc.

AUTRICHE :

Bonjour, je suis le représentant de l'Autriche.

Je crois que le site web est très bien, qu'il contient l'information dont nous avons besoin mais il y a quelques jours, j'ai passé presque 40 minutes pour trouver un document de la dernière réunion à Johannesburg. Parce qu'avant, on avait un menu avec la liste des toutes les réunions. Et maintenant, je vois que si on ne connaît pas la date de la réunion, on ne va pas pouvoir trouver les informations. Ce n'est pas quelque chose de très conviviale. J'aimais un peu mieux le menu précédent qui était à mon avis plus clair.

Il faut donc établir une norme dans le site web pour trouver le contenu et je ne vois pas cela ici. Le site web est vraiment très bien, très joli mais s'il me faut 40 minutes pour trouver un document, ce n'est pas si efficace que cela. Merci.

FABIEN BETREMIEUX : Merci. Je crois que ce que vous avez dit est très intéressant et si vous êtes d'accord, vous pourriez nous donner davantage de détails pour bien comprendre quel a été votre problème et comment trouver une solution. Nous savons que nous ne sommes pas à l'étape souhaitée pour ce qui est de la facilité et pour trouver les documents. On travaille là-dessus avec nos experts techniques et avec nos experts en produits. On va continuer l'analyse de cette question pour voir ce que l'on peut faire.

Nous voulons laisser de côté le site web précédent parce que ce site n'avait pas une structure de contenu permettant de trouver les documents comme nous voulons le faire maintenant, avec la facilité que nous souhaitons. Nous sommes dans une étape intermédiaire ; il est possible qu'il y ait une difficulté mais on espère pouvoir trouver une solution dans les plus brefs délais.

PAYS-BAS : Merci à l'équipe d'avoir développé ce site web.

Je voulais faire un commentaire similaire à celui de mon collègue de l'Autriche. On va voir quelque chose disant « Pour les membres du GAC seulement » comme le site précédent ? Si oui, on pourrait trouver une solution et intégrer les contenus.

Deuxièmement je crois qu'il nous faut un bouton pour aller dans notre contenu privé.

Puis je veux parler de la gestion des courriers électroniques. On a la fonctionnalité pour archiver les courriers électroniques. On peut voir les conversations par courriel, les dates, on peut tout voir. J'ai parlé avec quelques uns ici et ils n'avaient aucune idée de l'existence de cette fonctionnalité dans les archives du GAC qui a un autre nom d'utilisateur et un autre mot de passe ; il est séparé du site web. Alors peut-être, on pourrait essayer d'intégrer cela au portail pour aller dans la partie des membres et puis accéder à l'archive des courriels. Avoir ce portail pour pouvoir accéder à tous ces contenus.

FABIEN BETREMIEUX : Merci de votre commentaire. Pour ce qui est de la partie des archives de la liste de diffusion et de son intégration au site web, c'est un besoin que nous n'avons pas identifié. Il faudra l'analyser, voir ce que l'on peut faire à cet égard. Vous avez raison. Personnellement, il y a très peu de temps que j'ai découvert cette fonctionnalité comme nouveau membre du personnel de soutien au GAC. Il est très important de pouvoir accéder aux archives de la liste de diffusion.

Dans le nouveau site web, nous espérons pouvoir réduire le besoin d'utilisation de la liste de diffusion parce que si vous avez

suffisamment de contenu de disponible au site web, il n'est pas nécessaire de revenir aux courriels. Cela va donc diminuer le trafic de la liste de diffusion et permettra de trouver plus facilement les documents.

Pour ce qui est de la section du site web seulement pour les membres du GAC, c'est une question clé que nous voulons aborder pendant cette séance. L'idée, c'est que lorsque vous démarrez la séance, vous puissiez accéder à tous les contenus comme membre du GAC. Sinon, vous pouvez accéder au contenu public. À gauche de l'écran, vous pouvez voir la partie publique du site web. C'est ce que voient les membres de la communauté. Si on démarre la séance en tant que membre du GAC, on peut voir ce qui est affiché à droite de l'écran.

En septembre, on a plus d'évènements si on démarre la séance comme membre du GAC parce qu'il y a des séances privées, des téléconférences pour le leadership, des téléconférences sur les élections, etc., c'est-à-dire ces éléments peuvent être affichés seulement si vous démarrez la séance dans le site web en tant que membre du GAC.

Puis, il y a l'ordre du jour de l'ICANN60. Si vous vous connectez au site web comme utilisateur général du public, vous verrez la description des séances mais pas les documents d'information.

Si vous accédez en tant que membre du GAC, vous pouvez accéder à ces documents.

Un autre exemple. Vous voyez-là les activités. Il y a une page qui aurait le contenu principal qui reflète le travail effectué au sein du GAC. À gauche, c'est ce que le public peut voir. Le public va voir seulement deux activités. Il y a la participation précoce du GAC dans les PDP de la GNSO et de la ccNSO et puis la transition du site web. Si par contre vous accédez comme membre du GAC, vous pouvez voir bien plus d'activités, par exemple les téléconférences des leaders du GAC, la demande du nouveau gTLD .amazon entre autres. Vous devez avoir votre compte activé, vous devez avoir votre utilisateur et mot de passe pour accéder au site web.

Je veux donc profiter de cette occasion pour faire ce qui suit : je vous demande de lever la main les membres qui ne peuvent pas accéder au nouveau site web. Veuillez lever la main s'il vous plaît, les personnes qui ne peuvent pas démarrer la séance en tant qu'utilisateurs. On a six. Merci.

INDONÉSIE :

Moi, je peux accéder au site web précédent avec mon nom d'utilisateur et mon de passe.

FABIEN BETREMIEUX : Ce sont des noms d'utilisateurs et mots de passe tout à fait différents.

Sept ou huit parmi vous, vous ne pouvez pas accéder ou vous n'avez pas les données qui marchent comme il le faut pour pouvoir démarre votre séance et participer à la partie privée du site web du GAC. Contactez Gulten immédiatement pour qu'aujourd'hui même, vous puissiez avoir votre nom d'utilisateur et votre mot de passe pour voir le contenu disponible dans la partie privée du site web du GAC. Cela est fondamental pour nous et cela a été le point central de nos efforts au sein de l'équipe de soutien au GAC et de l'équipe de technologie de l'information, c'est-à-dire garantir que le plus grand nombre de membres et d'observateurs du GAC aient leurs données d'accès qui soient mises à jour.

Nous voyons qu'on ne peut pas dépasser 35 % des membres avec des données d'accès actives. On n'est pas sûr d'arriver à 100 % mais on voudrait maximiser le nombre de comptes actifs parce que si vous n'avez pas vos données pour accéder à la nouvelle page web, vous ne pourrez pas voir le contenu privé et exclusif pour les membres du GAC.

Je veux aussi ajouter quelque chose d'autre. Je vous propose, pour résoudre cette question des mots de passe et de noms d'utilisateurs, de faire la chose suivant : si vous ne pouvez pas

vous connecter et que vous ne vous êtes jamais connecté au nouveau site, il est fort probable que votre courriel de connexion soit arrivé à expiration. Donc ce que vous devez faire, c'est demander à Gulden ici dans la salle ou à l'équipe de l'ICANN de réactiver donc votre adresse courriel et vous allez recevoir un courriel de OCTA, c'est le fournisseur d'accès unique à internet, qui aura pour objet « Bienvenue ». Donc ce courriel, vous allez le recevoir de la part d'OCTA. Et sachez donc que votre courriel et le code d'activation qui vous sera remis dans ce courriel vont expirer au bout de sept jours.

Si vous vous êtes déjà connecté au nouveau site, il vous faudrait peut-être un nouveau mot de passe. Peut-être que vous avez activé votre adresse électronique mais il faut créer un nouveau mot de passe. Il faut aller donc à la partie « Demander un nouveau mot de passe ». Vous allez sur la droite, la partie où vous voyez « Créer un nouveau mot de passe » et à ce moment-là, vous le faites sachant que vous avez un délai de 24 heures pour le faire.

PALESTINE :

J'ai un commentaire. Ce n'est pas une question, c'est un commentaire.

J'aimerais remercier les collègues qui ont parlé du problème de la documentation et des dossiers dans le site web. Je pense que

l'équipe d'experts – et je dis cela avec le plus grand respect – attend de nous un feedback par rapport à ce site web. En tant que membre du GAC, nous avons des informations sur les documents parce qu'en tant que membres, nous savons combien il est important de pouvoir disposer de ces informations et nous savons quelles sont les priorités par rapport à ces documents. Donc je pense que nous devons faire des commentaires par rapport à ces documents.

Deuxièmement, nous voyons que la plupart des membres du GAC n'ont pas de problème pour se connecter avec l'interface de connexion et la plupart n'ont pas problème parce que la plupart de leurs problèmes ont été résolus par Gulden et par Julia parce que je me souviens, je fais partie du groupe de travail, je me souviens de cela. Donc je pense que huit ou neuf membres, ce n'est pas un grand problème ; ce problème de connexion de ces huit ou neuf membres peut être facilement résolu.

FABIEN BETREMIEUX : Merci beaucoup pour vos commentaires.

ORATEUR NON-IDENTIFIÉ : Merci Fabien.

Le site web est très bien, il faut continuer le travail. Je voulais justement dire qu'au bas de la page – je ne sais pas si cela a été

mis à jour par rapport à la dernière fois – mais on nous a demandé qu’il y ait une trace par rapport au moment où les documents ont été élaborés. Donc j’ai regardé les pages web et pour ce qui est de l’équipe de soutien, il y a encore Olof. Donc je pense que cela devrait être mis à jour. Et je pense qu’il est temps de le mettre à jour.

Et si vous mettez à jour les noms de l’équipe de direction, il serait intéressant d’avoir un lien, de mettre un lien vers le nom des vice-présidents.

FABIEN BETREMIEUX : Très bien, j’en prends note.

SINGAPOUR : Merci Fabien. Charles de Singapour. J’ai une question.

L’ACIG a préparé beaucoup de document au fil des années. Je me demande si ces documents – et je sais que pendant cette réunion, vous avez établi un lien avec les documents fournis par l’ACIG – mais je me demande si les documents historiques préparés par l’ACIG seront disponibles sur le site web.

FABIEN BETREMIEUX : Merci pour cette question. Tout ce qui a été produit devrait pouvoir être retrouvé sur le site. Peut-être que ce n’est pas

accessible encore au niveau de la page principale parce qu'il y a tout un effort de gestion de contenu qui est en cours. Nous essayons donc de réorganiser tous les contenus et notre objectif est de vous aider à retrouver ces documents à travers la recherche sur le site web.

Mais si vous avez des demandes spécifiques, il serait intéressant pour nous de savoir quelles sont ces demandes dès maintenant parce qu'il y a un processus par étapes pour nous assurer que nous mettons à votre disposition tous les documents qui vous paraissent importants. Donc si vous cherchez un document et que vous ne le trouvez pas, vous devriez nous envoyer un courriel pour que nous nous en occupions. Ce serait très important d'avoir ces informations pour nous.

ORATEUR NON-IDENTIFIÉ : Bonjour Fabien. Ma question concerne... Je me demande, une fois qu'on se connecte au portail avec l'identifiant et le mot de passe, je voulais savoir qu'est-ce que c'est que l'information publique et l'information autorisée ?

FABIEN BETREMIEUX : Vous voyez par exemple sur l'écran, sur la droite, vous avez des liens vers des documents et il y a une remarque qui dit que ces documents sont disponibles pour vous. Si vous êtes sur

l'interface publique, vous n'allez pas voir cette remarque, c'est-à-dire que ces documents, on ne peut pas y accéder si vous n'avez pas un accès autorisé au site du GAC. C'est la même chose pour le calendrier. Je ne suis pas très sûr, il faudrait que je vous confirme ça mais je ne sais pas comment on signale les séances à huis clos mais en général, vous devriez pouvoir recevoir des informations, si vous êtes autorisé, par rapport à ces réunions à huis clos.

Y a-t-il une autre question ?

PUA HUNTER :

Une question pour ce qui est des réunions et des procès verbaux des groupes de travail. Pour ce qui est des activités, il n'y a pas de date et je pense que cela est très important. Je sais que l'un des membres du groupe de travail sur les régions faiblement desservies a identifié cette question.

FABIEN BETREMIEUX :

Oui. Nous avons identifié ce problème. Nous l'avons résolu pour les réunions générales mais on doit le corriger également pour ce qui est des dates des sous-groupes. Dans le cadre du projet, nous travaillons avec l'équipe technique de manière agile donc nous essayons de corriger de manière continue tous les différents bugs qui peuvent exister dans le site.

PUA HUNTER : Je n'ai pas beaucoup de mémoire par rapport à cela mais quand vous parlez de l'identifiant et du mot de passe je crois à 12 caractères, c'est beaucoup parce qu'il faut mettre des lettres, des majuscules, des caractères spéciaux. J'ai oublié mon mot de passe à plusieurs reprises. Je n'ai que 24 heures pour le réactiver donc est-ce qu'on pourrait rendre ces conditions un petit peu plus faciles au niveau du mot de passe ?

FABIEN BETREMIEUX : Nous avons parlé de cela avec notre équipe technique et nous sommes tout à fait conscients de ces contraintes et de ce que cela représente parce que nous avons subi aussi cela. Mais ce sont des contraintes au niveau de la sécurité qui ont été définies par l'ICANN. C'est une difficulté, certes, mais c'est aussi une garantie pour que votre compte soit sécurisé et le compte, il est mieux sécurisé avec un mot de passe qui soit long avec ces contraintes et malheureusement, cela ne peut pas être changé. On est désolé si cela représente un problème mais c'est le prix qu'il faut payer pour avoir un accès sécurisé.

S'il n'y a pas d'autres questions et vu le temps qu'il nous reste, je vais conclure notre séance ici. Merci beaucoup de votre participation, de vos commentaires et je vous encourage à

collaborer avec nous pour faire en sorte que ce site soit le plus utile possible pour vous.

THOMAS SCHNEIDER : Merci beaucoup. Effectivement, parfois, il faut faire des compromis pour ce qui est de la sécurité et le reste de la vie. Mais nous savons que ce sont des contraintes qui ont été établies par l'ICANN.

Nous avons conclu notre séance numéro 23.

[FIN DE LA TRANSCRIPTION]